



# Orbegozo

**CALIENTA PIES - MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**FOOT WARMER - INSTRUCTION MANUAL**  
**CHAUFFE-PIEDS - MANUEL D'INSTRUCTIONS**  
**AQUECEDOR DE PÉS - MANUAL DE INSTRUÇÕES**



## AHB 5000

Sonifer, S.A.  
Avenida de Santiago, 86  
30007 Murcia  
España  
E-mail: [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es) / [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)  
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

## INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado a fin de evitar un peligro.
6. No desconecte nunca tirando del cable.
7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.

8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

## **Instrucciones importantes. Conservar para uso futuro.**

- Si va a usar el aparato durante un funcionamiento continuo o prolongado, el interruptor de encendido debe colocarse en su posición 1 (calor mínimo)
- No se quede dormido durante el funcionamiento del aparato.
- Cuando no use el aparato, almacénelo del siguiente modo: desconéctelo, espere a que se enfríe. No sitúe objetos encima cuando el aparato está almacenado. Guárdelo en lugar seco.
- Examine el aparato frecuentemente por si hay signos de desgaste o daño. Si tales signos existen o si el aparato

ha sido usado indebidamente o no funciona, devolver al distribuidor antes de volver a conectarlo.

- Este aparato no está destinado para uso médico en hospitales.
- No usar si está húmedo.
- Este aparato no debe ser usado por personas insensibles al calor ni otras personas muy vulnerables que son incapaces de reaccionar al sobrecalentamiento.
- Los niños menores de tres años no deben usar este aparato debido a su incapacidad para reaccionar al sobrecalentamiento.
- El aparato no ha de usarse por parte de niños a menos que los controles se hayan preajustado por un padre o tutor, o a menos que el niño haya sido adecuadamente instruido sobre cómo utilizar los controles de forma segura.
- El aparato solo debe usarse con su unidad de control suministrada con la referencia AHB 5000.
- No utilice el producto para calentar animales.
- Utilice el producto sin doblar y evite el planchado de pliegues.
- La bota se pueden lavar, siempre que haya desenchufado el mando.
- No utilice el producto en estado húmedo o en habitaciones con alto grado de humedad, como son los cuartos de baño.

- Para ponerla en funcionamiento, situar el regulador en la posición máxima durante 20 minutos para obtener un calentamiento rápido, y después pase a la posición baja. La posición de máximo calor se utilizará únicamente para el calentamiento rápido y nunca más de 20 minutos.
- No doble el cable eléctrico ni utilice su almohadilla cuando dicho cable esté doblado, enrollado o plegado.
- Utilícela encima de la ropa.
- No corte ni traspase la almohadilla con calefacción. No le haga orificios con alfileres u otro objeto contundente, no la desmonte.

## FUNCIONAMIENTO

La bota eléctrica puede oler a plástico durante el primer uso pero desaparecerá después de un corto periodo de tiempo.

## ENCENDIDO / APAGADO

Para usar el aparato enchufe del mando a una toma de corriente.

### - Encendido:

Seleccione el nivel más alto de temperatura (nivel 3) un breve periodo de tiempo antes de usar, así la almohadilla se calentará más rápido. Seleccione en el mando un nivel de temperatura de 1 a 3. Si va a usar la almohadilla durante mucho tiempo seleccione una temperatura media (nivel 2).

### - Apagado:

Seleccione el nivel 0 en el mando para apagar la almohadilla eléctrica y desenchúfela de la toma de corriente.

## NIVELES DE TEMPERATURA

Nivel 0: apagado.

Nivel 1: calor mínimo.

Nivel 2: calor medio.

Nivel 3: calor máximo.

## APAGADO AUTOMÁTICO

La almohadilla eléctrica se apaga automáticamente después de 90 minutos.

Para volver a utilizar la almohadilla, primero seleccione la posición 0 en el mando y después de aproximadamente 5 segundos elija el nivel deseado para volver a encender la almohadilla.

Si no quiere continuar utilizando la almohadilla después del apagado automático, seleccione el nivel 0 en el mando y desenchúfelo de la toma de corriente.

## LIMPIEZA Y CUIDADO

Use la bota eléctrica siempre con la funda interior para evitar que se ensucie o se dañe el aparato.

**Limpieza:** la funda interior de la bota es lavable. El método de lavado es específico, consulte la etiqueta que incorpora.

Examine de vez en cuando su bota para verificar que el cordón flexible no muestre síntomas de desgaste y que el mando no esté estropeado. Si encontrara algún daño no utilice más la bota y llévela al servicio técnico.

## ALMACENAMIENTO

Espere que la bota eléctrica se enfríe antes de guardarla, de otro modo se podrían producir daños en el aparato.

Para evitar que la bota se estropee, no deje otros objetos encima de ella cuando la guarde.

Si no va a usar la bota eléctrica durante mucho tiempo guárdela en su embalaje original, en un lugar seco y sin objetos pesados encima.

## SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS QUE APARECEN EN LA ALMOHADILLA

Por favor, lea las instrucciones.



No usar la bota doblada.



No insertar alfileres ni agujas.



No tratar con lejía.



La funda interior es lavable a 30°C.



No limpiar en seco.



No secar la funda ni la bota en la secadora.



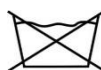
No usar en bebés.



La bota no se puede planchar



La bota no se puede lavar.



### ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO



En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

### GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent, in order to avoid hazards.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.



10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)
14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.
  - If you are going to use the appliance during continuous or prolonged operation, the power switch must be placed in position 1 (minimum heat).
  - Do not fall asleep during the operation of the appliance.
  - When you are not using the appliance, store it as follows: unplug it, wait for it to cool down. Do not place objects on top when the appliance is stored. Store it in a dry place.
  - Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If such signs exist or if the appliance has been misused or does not work, return it to the dealer before reconnecting it.
  - This device is not intended for medical use in hospitals.
  - Do not use if wet.
  - This appliance should not be used by persons insensitive to heat or other highly vulnerable persons who are incapable of reacting to overheating.

- Children under three years of age should not use this appliance due to their inability to react to overheating.
- The appliance is not to be used by children unless the controls have been preset by a parent or guardian, or unless the child has been adequately instructed in how to use the controls safely.
- The device must only be used with its control unit supplied with the reference AHB 5000.
- Do not use the product to heat animals.
- Use the product without folding and avoid ironing folds.
- The boot can be washed, provided you have unplugged the remote.
- Do not use the product in a humid state or in rooms with a high degree of humidity, such as bathrooms.
- To put it into operation, place the regulator in the maximum position for 20 minutes to obtain a quick heating, and then go to the low position. The maximum heat position will only be used for rapid heating and never more than 20 minutes.
- Do not bend the power cord or use your pad when the power cord is bent, coiled, or folded.
- Use on top of clothing.
- Do not cut or pierce the heated pad. Do not poke holes in it with pins or other blunt objects, do not disassemble it.

## FUNCTIONING

The electric boot may smell plastic during the first use but it will disappear after a short period of time.

### ON OFF

To use the appliance, plug the remote into a power outlet.

#### - On:

Select the highest temperature level (level 3) a short time before use, so the pad will heat up faster. Select a temperature level from 1 to 3 on the control. If you are going to use the pad for a long time, select a medium temperature (level 2).

#### - Off:

Select level 0 on the remote to turn off the heating pad and unplug it from the power outlet.

## TEMPERATURE LEVELS

Level 0: off.

Level 1: minimal heat.

Level 2: medium heat.

Level 3: maximum heat.

### AUTO POWER OFF

The heating pad automatically turns off after 90 minutes.

To use the pad again, first select position 0 on the knob and after approximately 5 seconds choose the desired level to turn the pad back on.

If you do not want to continue using the pad after the automatic shutdown, select level 0 on the remote and unplug it from the power outlet.

## CLEANING AND CARE

Always use the electric boot with the inner cover to avoid getting dirty or damaging the appliance.

**Cleaning:** the inner lining of the boot is washable. The washing method is specific, consult the label that it incorporates.

Check your boot from time to time to check that the flexible lacing does not show signs of wear and that the control is not damaged. If you find any damage, do not use the boot anymore and take it to the technical service.

## STORAGE

Wait for the electric boot to cool down before storing it, otherwise damage to the appliance may occur.

To prevent the boot from getting damaged, do not leave other objects on top of it when you store it.

If you are not going to use the electric boot for a long time, store it in its original packaging, in a dry place with no heavy objects on it.

**MEANING OF SYMBOLS APPEARING ON HEATING PAD**

Please, read de instructions.



Do not use if folded is creased.



Do not insert pins or needles.



Do not use bleach.



Wash up 30°C



The cover can be ironed



Do not dry clean



Do not dry the cover or blanket in the dryer.



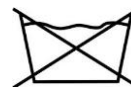
Do not use on babies.



The blanket cannot be ironed.



Blanket cannot be washed.



### DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

### DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

### GUARANTEE

This appliance is covered and is entitled to the legal guarantee in accordance with the legislation in force from the date of purchase. Keep the purchase receipt to be able to claim your right to the guarantee. To find the closest service to your location, contact through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident, you can contact us through our email shown on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable compounds or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be held responsible if the owner has technically modified the device. Check the legal conditions on our website.

## CONSEILS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé afin d'éviter un danger.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.

9. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationaux pour les installations électriques.
12. Cet appareil est seulement apte pour une utilisation domestique.
13. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)
14. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il ya un risque de blessure.

**Consignes importantes. A conserver pour une utilisation future.**

- Si vous prévoyez d'utiliser l'appareil pendant un fonctionnement continu ou prolongé, l'interrupteur d'alimentation doit être placé en position 1 (chaleur minimale).
- Ne vous endormez pas pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le comme suit : débranchez-le, attendez qu'il refroidisse. Ne placez pas d'objets dessus lorsque l'appareil est rangé. Conservez-le dans un endroit sec.

- Examinez fréquemment l'appareil pour des signes d'usure ou de dommages. Si de tels signes existent ou si l'appareil a été mal utilisé ou ne fonctionne pas, rapportez-le au revendeur avant de le rebrancher.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
- Ne pas utiliser si mouillé.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur ou d'autres personnes très vulnérables incapables de réagir à une surchauffe.
- Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur incapacité à réagir à la surchauffe.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants à moins que les commandes aient été préréglées par un parent ou un tuteur, ou à moins que l'enfant ait été correctement instruit sur la façon d'utiliser les commandes en toute sécurité.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec son boîtier de commande fourni avec la référence AHB 5000.
- Ne pas utiliser le produit pour chauffer des animaux.
- Utilisez le produit sans plier et évitez de repasser les plis.
- Le coffre peut être lavé, à condition d'avoir débranché la télécommande.
- N'utilisez pas le produit dans un état humide ou dans des pièces à haut degré d'humidité, comme les salles de bains.



- Pour le mettre en marche, placez le régulateur en position maximum pendant 20 minutes pour obtenir un chauffage rapide, puis passez en position basse. La position de chaleur maximale ne sera utilisée que pour un chauffage rapide et jamais plus de 20 minutes.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et n'utilisez pas votre tapis lorsque le cordon d'alimentation est plié, enroulé ou plié.
- Utiliser par-dessus les vêtements.
- Ne coupez pas et ne percez pas le coussin chauffant. Ne percez pas de trous avec des épingles ou d'autres objets contondants, ne le démontez pas.

## FONCTIONNEMENT

La botte électrique peut sentir le plastique lors de la première utilisation mais elle disparaîtra après un court laps de temps.

## ALLUMÉ ÉTEINT

Pour utiliser l'appareil, branchez la télécommande dans une prise de courant.

### **-Allumé:**

Sélectionnez le niveau de température le plus élevé (niveau 3) peu de temps avant utilisation, afin que le coussin chauffe plus rapidement. Sélectionnez sur la commande un niveau de température de 1 à 3. Si vous prévoyez d'utiliser le pad pendant une longue période, sélectionnez une température moyenne (niveau 2).

### **-Désactivé:**

Sélectionnez le niveau 0 sur la télécommande pour éteindre le coussin chauffant et débranchez-le de la prise de courant.

## NIVEAUX DE TEMPÉRATURE

Niveau 0 : désactivé.

Niveau 1 : chaleur minimale.

Niveau 2 : chaleur moyenne.

Niveau 3 : chaleur maximale.

## ARRÊT AUTOMATIQUE

Le coussin chauffant s'éteint automatiquement après 90 minutes.

Pour utiliser à nouveau le pad, sélectionnez d'abord la position 0 sur le bouton et après environ 5 secondes, choisissez le niveau souhaité pour rallumer le pad.

Si vous ne souhaitez pas continuer à utiliser le pad après l'arrêt automatique, sélectionnez le niveau 0 sur la télécommande et débranchez-le de la prise de courant.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez toujours le coffre électrique avec le couvercle intérieur pour éviter de salir ou d'endommager l'appareil.

**Nettoyage:** la doublure intérieure de la botte est lavable. La méthode de lavage est spécifique, consultez l'étiquette qu'elle intègre.

Vérifiez votre botte de temps en temps pour vérifier que le laçage souple ne présente pas de signes d'usure et que la commande n'est pas endommagée. Si vous constatez des dommages, n'utilisez plus le coffre et apportez-le au service technique.

## STOCKAGE

Attendez que le démarrage électrique refroidisse avant de le ranger, sinon l'appareil risque d'être endommagé.

Pour éviter que le coffre ne soit endommagé, ne laissez pas d'autres objets dessus lorsque vous le rangez. Si vous n'allez pas utiliser le démarrage électrique pendant une longue période, rangez-le dans son emballage d'origine, dans un endroit sec et sans objets lourds dessus.

## SENS DE SYMBOLES FIGURANT SUR LE COUSSIN.

Lire les instructions.



N'utilisez pas le coussinet pilé ou froissé.



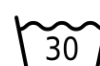
N'y introduisez pas d'épingles ni d'aiguilles.



Ne pas utiliser de chlore.



La gaine est lavable à 30°C.



La gaine peut être repassé.



Ne pas laver à sec.



Ne pas sécher le gaine ou coussin dans la sècheuse.



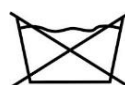
Ne pas utiliser chez les nourrissons.



La coussin ne peut pas être repassé.



La coussin ne peut pas être lavé.



#### ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collète séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

#### GARANTIE

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le reçu d'achat pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de votre emplacement, contactez via le lien Web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de requête, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre e-mail indiqué sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires soumis à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composés périssables ou de ceux qui se sont détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Il ne sera pas non plus tenu responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Consultez les conditions légales sur notre site.

## INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. PRECAUÇÃO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado com o fim de evitar riscos.
6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.

9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
13. Caso precise de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)
14. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

### **Instruções importantes. Guarde para uso futuro.**

- Se for utilizar o aparelho durante um funcionamento contínuo ou prolongado, o interruptor de alimentação deve ser colocado na posição 1 (calor mínimo).
- Não adormeça durante o funcionamento do aparelho.
- Quando não estiver a utilizar o aparelho, guarde-o da seguinte forma: desligue-o da corrente, espere que arrefeça. Não coloque objetos em cima quando o aparelho estiver guardado. Guarde-o em local seco.
- Examine frequentemente o aparelho quanto a sinais de desgaste ou danos. Se tais sinais existirem ou se o aparelho tiver sido mal utilizado ou não funcionar, devolva-o ao revendedor antes de reconectá-lo.
- Este dispositivo não se destina a uso médico em hospitais.

- Não use se estiver molhado.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor ou outras pessoas altamente vulneráveis que são incapazes de reagir ao superaquecimento.
- Crianças menores de três anos não devem usar este aparelho devido à sua incapacidade de reagir ao superaquecimento.
- O aparelho não deve ser usado por crianças, a menos que os controles tenham sido predefinidos por um dos pais ou responsável, ou a menos que a criança tenha sido adequadamente instruída sobre como usar os controles com segurança.
- O aparelho só deve ser utilizado com sua central fornecida com a referência AHB 5000.
- Não use o produto para aquecer animais.
- Use o produto sem dobrar e evite passar a ferro as dobras.
- O porta-malas pode ser lavado, desde que você desconecte o controle remoto.
- Não utilize o produto em ambiente úmido ou em ambientes com alto grau de umidade, como banheiros.
- Para colocá-lo em funcionamento, coloque o regulador na posição máxima por 20 minutos para obter um aquecimento rápido, e então vá para a posição baixa. A

posição de aquecimento máximo será utilizada apenas para aquecimento rápido e nunca superior a 20 minutos.

- Não dobre o cabo de alimentação nem use a almofada quando o cabo de alimentação estiver dobrado, enrolado ou dobrado.
- Use por cima da roupa.
- Não corte ou perfure a almofada aquecida. Não faça furos com alfinetes ou outros objetos pontiagudos, não o desmonte.

## **FUNCIONAMENTO**

A bota elétrica pode cheirar a plástico durante o primeiro uso, mas desaparecerá após um curto período de tempo.

## **ON OFF**

Para usar o aparelho, conecte o controle remoto a uma tomada elétrica.

- Ligado: Selecione o nível de temperatura mais alto (nível 3) pouco tempo antes de usar, para que a almofada aqueça mais rapidamente. Selecione no controle um nível de temperatura de 1 a 3. Se for usar a almofada por um longo período, selecione uma temperatura média (nível 2).

- Desligado: Selecione o nível 0 no controle remoto para desligar a almofada de aquecimento e desconecte-a da tomada.

## **NÍVEIS DE TEMPERATURA**

Nível 0: desligado.

Nível 1: calor mínimo.

Nível 2: fogo médio.

Nível 3: calor máximo.

## **DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO**

A almofada de aquecimento desliga automaticamente após 90 minutos.

Para usar o pad novamente, primeiro selecione a posição 0 no botão e após aproximadamente 5 segundos escolha o nível desejado para ligar o pad novamente.

Se não quiser continuar usando o pad após o desligamento automático, selecione o nível 0 no controle remoto e desconecte-o da tomada.

## LIMPEZA E CUIDADOS

Sempre use a bota elétrica com a tampa interna para evitar sujar ou danificar o dispositivo.

**Limpeza:** o forro interior da bota é lavável. O método de lavagem é específico, consulte a etiqueta que incorpora.

Verifique sua bota de tempos em tempos para verificar se o cadarço flexível não apresenta sinais de desgaste e se o controle não está danificado. Se encontrar algum dano, não use mais a bota e leve-a ao serviço técnico.

## ARMAZENAR

Aguarde que a mala elétrica arrefeça antes de a guardar, caso contrário podem ocorrer danos no aparelho. Para evitar danos ao porta-malas, não deixe outros objetos sobre ele ao guardá-lo.

Se não for utilizar a bota elétrica por um longo período, guarde-a em sua embalagem original, em local seco e sem objetos pesados sobre ela.

## SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS QUE APARECEM NOS TRAVESSEIRO

Por favor, leia as instruções.



Não usar a almofada dobrada.



Não introduzir alfinetes nem agulhas.



Não tratar com lixívia.



A bainha é lavável a 30°C.



A bainha pode ser passada a ferro.



Não limpe em seco.



Não seque a bainha ou almofada na máquina de secar.



Não utilizar em crianças.

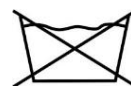




Almofada não pode ser passada a ferro.



Almofada não pode ser lavada.



### RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva Européia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da diretiva EMC 2014/30/EU.

### GARANTIA

Este aparelho está coberto e tem direito à garantia legal de acordo com a legislação em vigor a partir da data de compra. Guarde o recibo de compra para poder reclamar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de sua localização, entre em contato através do seguinte link da web: <https://orbegozo.com/assistencia-tecnica/>

Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso e-mail apresentado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como compostos perecíveis ou deteriorados por uso indevido. Também não será responsável se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. Verifique as condições legais no nosso site.